Ἀθλητικὴ Ζωὴ

ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ Η ΕΟΡΤΗ ΕΝΑΡΞΕΩΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

ΠΟΙΑ ΣΩΜΑΤΕΙΑ ΔΙΚΑΙΟΥΝΤΑΙ ΚΥΠΕΛΛΟΥ

Σήμερον δύο φιλικαὶ συναντήσεις

Τὴν Κυριακὴν τὸ ἀπόγευμα πραγματοποιεῖται εἰς τὸ στάδιον τῆς Π.Γ.Ε. ἡ ὑπὸ τῆς Ε.Π.Σ.Π. καθιερωμένη ἑορτὴ τῆς ἐνάρξεως τῆς νέας ποδοσφαιρικῆς περιόδου 1963)1964. Εἰς τὴν ἐν λόγῳ ἑορτὴν θὰ παραστοῦν ἐκπρόσωποι τῆς Κυβερνήσεως, οἱ βουλευταὶ τοῦ νομοῦ καὶ ἅπασαι αἱ τοπικαὶ Ἀρχαί. Πρὸ τῶν ἐπισήμων θὰ παρελάσουν ἅπαντα τὰ εἰς τὴν δύναμιν τῆς Ἑνώσεως σωματεῖα καὶ θὰ ἀπονεμηθοῦν τὰ κύπελλα, διπλώματα καὶ μετάλλια τῶν περυσινῶν πρωταθλητῶν. Ἐπίσης θὰ διεξαχθῇ ἀγὼν μεταξὺ τῆς Μικτῆς Ε.Π.Σ.Π. καὶ τῆς Παναχαϊκῆς.

Τὸ πλῆρες πρόγραμμα τῆς ἑορτῆς ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ὥρα 3.30΄ μ. μ. Συγκέντρωσις ποδοσφαιριστῶν διὰ τὴν παρέλασιν εἰς τὸ γήπεδον Πατραϊκοῦ Ο. Φ.

4.15΄ μ. μ. Προσέλευσις τῶν ποδοσφαιριστῶν συγκεντρωμένων εἰς τὸ στάδιον Παναχαϊκῆς.

4.30΄ μ. μ. Προσέλευσις ἐπισήμων εἰς τὸ στάδιον Παναχαϊκῆς Γ. Ε.

4.35΄ μ. μ. Παρέλασις τῶν ἀντιπροσωπευτικῶν ὁμάδων τῶν σωματείων ἐνώπιον τῶν ἐπισήμων, ἔπαρσις σημαίας, ὁρκωμοσία.

4.50΄ Ἀπονομὴ κυπέλλων.

5.10΄ Ποδοσφαιρικὸς ἀγὼν Μικτῆς Πατρῶν — Παναχαϊκῆς.

7.00΄ Λῆξις ἑορτῆς.

Δικαιούμενα κυπέλλου σωματεῖα εἶναι τὰ ἀκόλουθα:

1) Θύελλα Πατρῶν, ὡς πρωταθλήτρια Ἑνώσεως τῆς περιόδου 1962—63, ὡς πρωταθλήτρια Α΄ Κατηγορίας Πατρῶν περιόδου 1962—63, ὡς πρωταθλήτρια ἀναπληρωματικῶν ὁμάδων περιόδου 1962—63 καὶ ὡς πρωταθλήτρια γεν. βαθμολογίας (κύπελλον κ. Γ. Σαράντη).

2) Πανηλειακὸς Ο. Φ. ὡς πρωταθλήτρια Α΄ κατηγορίας περιφ. περιόδου 1962—63.

3) Προοδευτικὴ Πατρῶν, ὡς πρωταθλήτρια Α2 κατηγορίας Πατρῶν περιόδου 1962—63.

4) Ζαβλάνη Α. Ε. ὡς πρωταθλήτρια Β΄ κατηγορίας Πατρῶν περιόδου 1962—63.

5) Ἀχιλλεὺς Καμαρῶν, ὡς πρωταθλήτρια Γ΄ Κατηγορίας Πατρῶν περιόδου 1962—63.

6) Ἀχιλλεὺς Ζακύνθου ὡς πρωταθλήτρια Β΄ Κατηγορίας περιφερ. περιόδου 1962—63 καὶ κύπελλον ἤθους περ. 1962—63.

7) Πανιώνιος Πατρῶν κύπελλον ἤθους περιόδου 1962—63.

8) Ἀετὸς Πατρῶν κύπελλον ἤθους περιόδου 1962—63.

9) Ἀστὴρ Ναυπάκτου κύπελλον ἤθους περιόδου 1962—63.

ΣΗΜΕΡΟΝ: ΠΑΤΡΑ·Ι·ΚΟΣ — ΖΑΒΛΑΝΙ ΚΑΙ ΘΥΕΛΛΑ — Κ.Ε.Τε.Σ.

Τὴν 5ην ἀπογευματινὴν σήμερον θὰ διεξαχθοῦν δύο ἐνδιαφέροντες ἀγῶνες προπονήσεως, ὡς ἑξῆς:

Ὁ Πατραϊκὸς εἰς τὸ τελείως ἀνακαινισθὲν γήπεδόν του θὰ συναντήσῃ τὴν ὁμάδα τοῦ Ζαβλανίου καὶ ἡ Θύελλα εἰς τὸ γήπεδον τῶν στρατώνων τὴν ὁμάδα τοῦ Κ.Ε.Τε.Σ. Ἡ εἴσοδος διὰ τοὺς φιλάθλους εἶναι ἐλευθέρα.

ΟΙ ΣΗΜΕΡΙΝΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΠΟΛΟ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

Συνεχιζομένου τοῦ πρωταθλήματος οὐώτερ - πόλο Α΄ κατηγορίας (6΄ γῦρος) εἰς τὸ Κολυμβητήριον Ἀθηνῶν, θὰ διεξαχθοῦν σήμερον αἱ ἀκόλουθοι συναντήσεις:

Πρωΐαν: ΠΑΟ — ΝΟΜ.

Ἀπόγευμα: ΝΟΠ — ΠΑΟΚ καὶ Ἐθνικὸς — Ὀλυμπιακός.

ΑΥΡΙΟΝ ΠΡΟΠΟΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΠΑΤΡΩΝ

Ἐν ὄψει τῆς ἑορτῆς τῆς ἐνάρξεως τῆς νέας ποδοσφαιρικῆς περιόδου, ἥτις θὰ πραγματοποιηθῇ τὴν Κυριακήν, καὶ τοῦ ἀγῶνος τῆς Μικτῆς Πατρῶν πρὸς τὴν Παναχαϊκήν, ὁ ἐκλέκτωρ καὶ προπονητὴς τῆς ὁμάδος τῆς ΕΠΣΠ καλεῖ δι' αὔριον Πέμπτην εἰς τὸ στάδιον τῆς Π.Γ.Ε. καὶ ὥραν 4.30΄ μ. μ. τοὺς κάτωθι ποδοσφαιριστὰς δι' ἀγῶνα προπονήσεως μὲ σωματεῖον Β΄ κατηγορίας: Φανόν, Γιαλούσην, Παολῖνον, Θανάσην Ζαφειρόπουλον, Νώτην Ζαφειρόπουλον, Σταθᾶτον, Ἀναστ. Παναγιωτόπουλον, Γ. Αὐγερινόπουλον, Σακελίου, Λαγούσην, Γιαννακόπουλον, Λαγόν, Κεκᾶτον ΙΙ, Σοκόλαν, Τσιμᾶν καὶ Κλαυδιανόν.

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΑΙ ΠΡΟΠΟΝΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΤΡΑ·Ι·ΚΟΥ

Εἰς τὴν προσπάθειαν προετοιμασίας τῶν ὁμάδων, ἐν ὄψει τῆς ἐνάρξεως καὶ τοῦ τοπικοῦ πρωταθλήματος, πού, ὡς γνωστόν, ἐφέτος θὰ διεξαχθῇ μικτόν, συνεχίζονται μὲ ἐντατικὸν ρυθμὸν καὶ αἱ προπονήσεις τῶν ἀθλητῶν τοῦ Πατραϊκοῦ εἰς τὸ γήπεδόν του, τὰ ἀπογεύματα ἑκάστης Τετάρτης καὶ Παρασκευῆς.

ΑΙ ΠΡΟΠΟΝΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΧΩΡΟΝ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΤΑΔΙΟΥ

Ἡ Ἐφορεία Ἐθνικοῦ Σταδίου

●———ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

Πατρινὰ ἡμερονύκτια

ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ

Τὸ φθινοπωρινὸ... καλοκαιράκι συνεχίζεται, πρὸς ἰδιαίτερη χαρὰ ἐκείνων, ποὺ διαθέτουν χρόνο γιὰ περιπάτους στὶς ἐξοχές, παραθέρισμα κλπ.

—Ἐπίσης καὶ γιὰ τοὺς ἰδιοκτῆτες τῶν θερινῶν θεαμάτων καὶ ἐξοχικῶν κέντρων.

=Ἐν ὄψει ὅμως χειμῶνος, προετοιμάζονται καὶ οἱ χειμερινὲς αἴθουσες τῶν κινηματογράφων καὶ τῶν ἄλλων κέντρων διασκεδάσεων.

=Σιγὰ - σιγά, τὰ καρπούζια ἐξαφανίζονται ἀπὸ τὴν ἀγορά.

—Τὸ κοινὸ δὲν τὰ προτιμᾶ πιά.

—Τὸ λόγο τώρα ἔχουν τὰ πεπόνια καὶ ἰδίως τὰ σταφύλια, οἱ ροδίτες καὶ τὰ κέρινα.

—Οἱ ξένοι, ποὺ ἔρχονται ἀπὸ τὴν Εὐρώπη, τὰ τρώγουν μὲ βουλιμία καὶ πολλὲς φορὲς... ἄπλυτα.

—Πολλοὶ ἄλλοι τουρίστες προτιμοῦν τὰ καλαμπόκια.

—Κάθονται ὑπομονετικὰ γύρω ἀπὸ τὶς φουφοῦδες καὶ διαλέγουν τὰ πιὸ καλά.

=Μὲ τὸν ἐρχομὸ τοῦ φθινοπώρου ἄνοιξαν καὶ οἱ διάφορες σχολὲς ξένων γλωσσῶν καὶ τὰ ἰνστιτοῦτα.

—Καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι στὴν πόλι μας λειτουργοῦν περισσότερες ἀπὸ δέκα τέτοιες σχολές, φανερώνει τὸ ζῆλο τῶν νέων.

—Εἶναι δὲ ἡ σπουδὴ σχεδὸν δωρεάν, γιατὶ τὰ δίδακτρα ποὺ ζητοῦνται εἶναι πολὺ μικρά.

—Ἐν ἀτιθέσει μὲ τὰ παλαιότερα χρόνια, ποὺ γιὰ νὰ μάθῃ κανεὶς μιὰ ξένη γλῶσσα, ἔπρεπε νὰ πάῃ στὴν... Ἀγγλία ἢ στὴν Ἑλβετία.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

—ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝΤΑ

Κοντογιάννης Ἰωάν. Γούναρη 19, Γεωργαντοπούλου κληρον. Γούναρη 45.

—ΣΥΝΤΑΓΑΙ Ι.Κ.Α.

Γεωργαντόπουλοι κληρον. Γούναρη 45, Εὐαγγελοπούλου κληρον. Γερμανοῦ 35, Κουρλαμπᾶ Κουνιώτη Θεόδ. Ἁγ. Νικολάου 38, Καλυβωκᾶς Κων)νος Κοκολοτρώνη 46, Μακρυγένη κληρον. Μαιζῶνος 112, Μανδραγοῦ - Τσιμπούκη Χριστίνα Ἀλ. Ὑψηλάντου 156, Παπαδημητρίου Ἀντών. πλατεῖα Γεωργίου Α΄, Πρόδος Βλάσ. Γερμανοῦ 117, Πουλίδας Παναγ. Ἁγ. Ἀνδρέου 95, Ραβαζούλας Ἰωάν. Γερμανοῦ 1, Ρηγοπούλου Ἑλένη Ἁγ. Ἀνδρέου 114.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΑΚΑ

ΕΔΩ ΚΙ' ΕΚΕΙ

ΔΕΝ ΞΕΡΩ τί κερδίζουν οἱ χαζοί, ποὺ γελᾶνε μὲ τὸ παραμικρό. Ἤθελα, ὅμως, νὰ μάθαινα τί κερδίζουν καὶ οἱ ἀγέλαστοι. Ὅλοι αὐτοὶ οἱ κιτρινιάρηδες, οἱ ὀχιές, ποὺ περπατᾶνε μὲ δαγκωμένα τὰ χείλη, λὲς καὶ εἶναι ἕτοιμοι νὰ ἐκτοξεύσουν δηλητήριο στὰ πρόσωπα τῶν συνανθρώπων τους.

Πάψαμε οἱ ἄνθρωποι νὰ γελᾶμε καὶ μοῦ φαίνεται γι' αὐτὸ μᾶς θερίζει ὁ καρκίνος καὶ οἱ καρδιακὲς προσβολές. Γίναμε χολερικοί. Μισοῦμε τοὺς ἄλλους, ποὺ προοδεύουν. Μισοῦμε ἐκείνους, ποὺ περνᾶνε μὲ τὰ Ι. Χ. αὐτοκίνητά τους καὶ περισσότερο τοὺς μισοῦμε ὅταν δίπλα τους ἀνεμίζουν ξανθὰ ἢ μελιχρὰ μαλλάκια. Μισοῦμε τοὺς νέους, ποὺ ζοῦνε τὶς ὀμορφιὲς τῆς ἐφηβείας, ποὺ ἐμεῖς δὲν γευτήκαμε. Μισοῦμε τοὺς προϊσταμένους μας, ποὺ μᾶς τυραννᾶνε, μισοῦμε τοὺς συναδέλφους μας, φοβούμενοι τὴν ἐπικράτησή τους, ἀλλὰ μισοῦμε καὶ τοὺς ὑφισταμένους μας, γιατί εἶναι νέοι καὶ μιὰ μέρα θὰ μᾶς δώσουν κλωτσιά, ποὺ θὰ τὴν νοιώσουμε γιὰ καλά.

Κι' ὅλα μᾶς φταῖνε. Οἱ θόρυβοι, ἡ μουσική, ἡ «πρόοδος»' οἱ νέες ἰδέες, τὰ πάντα. Καὶ γιὰ τοῦτο σφίγγουμε περισσότερο τὰ χείλη. Κλειόμαστε στὰ τείχη, ποὺ μόνοι μας ὀρθώνουμε, καὶ ἔτσι χάνουμε τὴ ζωή.

☆

Δὲν ξέρω ἂν τὸ γέλιο «μακραίνη τὴ ζωή». Ἐκεῖνο ποὺ εἶναι βέβαιο, εἶναι ὅτι τὴν κάνει εὐχάριστη, ὅσο σύντομη κι' ἂν εἶναι.

Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες, ποὺ εἶχαν συλλάβει μὲ τὸ καταπληκτικό τους αἰσθητήριο τὸ νόημα τῆς ζωῆς, εἶχαν θεοποιήσει τὸ γέλιο. Ὁ Λυκοῦργος στὴ Σπάρτη εἶχε ἱδρύσει τὸ «ἱερὸ τοῦ Γέλωτος». Ὅπου κι' ἂν περπατοῦσαν οἱ Σπαρτιᾶτες, βλέπανε τὰ γελαστὰ ἀγάλματά του...

Οἱ Ἀθηναῖοι ἦσαν πάντα γελαστοὶ καὶ χαρούμενοι.

Σήμερα; Γίναμε, μὰ τὸ θεὸ Γέλωτα, κατσούφηδες, σκουντούφληδες, μαραζοκάρδηδες, κιτρινοπρασινοκόκκινοι, χολερικοί, ζωχαδιακοί, νευρασθενικοί...

Καὶ τὸ περίεργο εἶναι τοῦτο: Ἀγέλαστοι εἶναι, συνήθως, οἱ χορτᾶτοι, οἱ ἐπιστήμονες, οἱ πνευματικοὶ ἄνθρωποι. Οἱ φτασμένοι. Σπάνια ὁ φτωχὸς λαός. Πάρτε τοὺς Σουηδούς. Πάρτε ὅλους τοὺς βορείους. Ἔχουν κᾶτι μοῦτρα σὰν μοσχαροκεφαλές. Τί τοὺς λείπει; Δὲν θέλει ρώτημα: Ἡ ψυχή. Ὁ κόσμος τῆς καρδιᾶς. Ἡ ἀγάπη.

Γιατί ὁ ἄνθρωπος διακρίνεται ἀπὸ τὰ ζῶα, ὑποθέτω, μόνον ἀπὸ τὸ γέλιο. Φυσικά, ὄχι τὸ χλιμίντρισμα ποὺ κάνουν μερικοί. Ἀλλὰ ἀπὸ τὸ γέλιο τῆς ψυχῆς, ποὺ «συγκαλλωπίζει καὶ τὸ πρόσωπο», ὅπως παραστατικὰ διετύπωσε ὁ Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος.

☆

Ἔπρεπε στὰ σχολεῖα νὰ ὑπῆρχε τρόπος νὰ ἐπεβάλλετο τὸ γέλιο. Πῶς ὅμως, ἀφοῦ οἱ ἴδιοι οἱ καθηγητὲς μπαίνουν μέσα στὴν τάξη, λὲς καὶ τοὺς ἔχουν σκοτώσει τὸν πατέρα;

Ἀνοήτως σκέπονται οἱ περισσότεροι, πὼς ἂν γελάσουν, ἂν ξανοίξουν τὴν καρδιά τους, θὰ χάσουνε τὴν σοβαρότητά τους, θὰ τοὺς πάρουν γιὰ «φελλοὺς» καὶ ἐλαφροὺς καὶ τότε ἡ καζούρα θὰ πάῃ σύννεφο.

Κι' ὅμως, δὲν συμβαίνει τὸ ἴδιο. Τὰ παιδιὰ ἀγαποῦν καὶ λατρεύουν — τὰ κορίτσια μάλιστα φθάνουν ἰδανικὰ νὰ ἐρωτεύωνται — τοὺς καθηγητὲς ποὺ μπαίνουν στὶς τάξεις μὲ τὸ «χαμόγελο στὰ χείλη». Στὰ μάτια τους λάμπει ἡ καλωσύνη καὶ ἔτσι τὸ παιδὶ διαισθάνεται ὅτι ἔχει ἕνα φίλο, ἕνα προστάτη, ὅτι δὲν θ' ἀδικηθῇ, ὅτι δὲν θὰ τὸ κρίνῃ ἄδικα. Ὡς ἐκπαιδευτικοὶ ἐπέτυχαν ἐκεῖνοι ποὺ γέλασαν στὸ παιδί. Οἱ ἄλλοι κατέστρεψαν καὶ ὄχι ὠφέλησαν τὰ παιδιά. Γιατί τὰ μπόλιασαν μὲ τὸ δηλητήριο ποὺ ἦταν χυμένο στὴν ὄψη, στὰ λόγια, στὶς ἐκφράσεις, στὴν ψυχή τους.

Στὴ ζωὴ πέτυχαν ὅσοι μπόρεσαν καὶ χαμογέλασαν, ὅταν γύρω τους «ὅλα εἶχαν γίνει ρημάδια».

Ο ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ

ΧΘΕΣ - ΣΗΜΕΡΑ - ΑΥΡΙΟ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΗΧΩ

Τὰ ἐπίσημα βραβεῖα τοῦ ἐφετεινοῦ κινηματογραφικοῦ φεστιβὰλ τῆς Βενετίας ἀπενεμήθησαν στὶς ἑξῆς ταινίες:

●—Ὁ χρυσοῦς λέων τοῦ Ἁγίου Μάρκου, στὴν ταινία τοῦ Φραντζέσκο Ρόζι «Χέρια πάνω στὴν πόλι» (Ἰταλία).

●—Τὸ κύπελλο «βόλπι» τῆς καλλιτέρας ἀνδρικῆς ἑρμηνείας στὸν Ἄλμπερτ Φίνεϋ γιὰ τὸν ρόλο του στὴν ταινία «Τὸμ Τζόουνς» (Ἀγγλία).

●—Τὸ κύπελλο «Βόλπι» γυναικείας ἑρμηνείας στὴν Ντέλφιν Σεϋρίνγκ, γιὰ τὸ ρόλο της στὴν ταινία «Μύριελ» (Γαλλία).

●—Τὸ εἰδικὸ βραβεῖο τῆς Ἐπιτροπῆς στὶς ταινίες α) «Μαγικὴ Φλόγα» τοῦ Λουΐ Μάλλ (Γαλλία) καὶ β) «Εἰσαγωγὴ στὴ ζωή» τοῦ Ταλάνκιν (Ρωσσία).

●—Τέλος τὸ ὄπερα πρίμα (πρώτου ἔργου) στὶς ταινίες: «Μιὰ Κυριακὴ τοῦ Σεπτέμβρη τοῦ Γιούρυ Ντόννερ (Σουηδία) καὶ «Ὄμορφος Μάης» τοῦ Κρὶς Μάρκερ (Γαλλία).

●—Δημοσιογραφικὲς πληροφορίες ἀπὸ τὴ Βενετία ἀναφέρουν ὅτι:

●—«Ἡ ἀπονομὴ τῆς μεγαλυτέρας διακρίσεως τοῦ Χρυσοῦ Λέοντος στὴν ταινία τοῦ Φραντσέσκο Ρόζι, «Χέρια πάνω στὴν πόλι», ξεσήκωσε ἐπίσης ἕνα πραγματικὸ πανδαιμόνιο. Τὰ σφυρίγματα — μὲ κάτι πελώριες σφυρίχτρες κι' ὄχι μὲ τὸ στόμα — τὰ οὐρλιαχτά, οἱ διαμαρτυρίες καὶ οἱ ἀποδοκιμασίες κράτησαν πάνω ἀπὸ μιὰ ὥρα. Τὰ χειροκροτήματα καὶ τὰ μπράβο τῶν ἀριστερῶν ποὺ παρευρίσκοντο στὴν αἴθουσα ἀκούγονταν πολὺ ἀσθενικά. Ὅταν ὁ Φραντσέσκο Ρόζι ἐμφανίστηκε στὴν σκηνὴ ἐπιδεικνύοντας προκλητικὰ τὸ Χρυσὸ Λιοντάρι, οἱ φωνὲς καὶ ὁ θόρυβος ποὺ τὸν ὑποδέχτηκαν ἦταν κάτι τὸ ἀπερίγραπτο. Τέλος ἡσύχασαν κάπως τὰ πράγματα καὶ ὁ Ρόζι εἶπε ἀπὸ τὸ μικρόφωνο:

«Εἶμαι εὐτυχὴς ὄχι γιατὶ κέρδισα τὴν ἀνωτάτη διάκρισι τοῦ Φεστιβάλ, ἀλλὰ γιατὶ αὐτὸ τὸ βραβεῖο εἶναι μιὰ ἐπιβεβαίωσι τοῦ γεγονότος ὅτι στὴν Ἰταλία ὅλοι οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἐλεύθεροι νὰ ἐκφράζουν ἄφοβα τὴ γνώμη τους καὶ νὰ ἐργάζωνται ἀπερίσπαστα γιὰ τὴν καταπολέμησι τῆς ἀδικίας».

Πολλὰ χειροκροτήματα ἐκάλυψαν τὰ λόγια του, ἀλλὰ σὲ λίγο ἄρχισαν πάλι οἱ διαμαρτυρίες καὶ οἱ φωνὲς «Μαγικὴ Φλόγα» καὶ «ἀδικία». Ἀκόμη καὶ ἀπὸ τοὺς ἴδιους τοὺς κύκλους τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Φεστιβὰλ παραδέχονται ὅτι ὁ Χρυσοῦς Λέων ποὺ ἀπενεμήθη παμψηφεὶ στὸν Ρόζι ἀνῆκε δικαιωματικὰ στὴν «Μαγικὴ Φλόγα» γιὰ τὴν τελειότητα τῆς τεχνικῆς καὶ τῆς ἠθοποιΐας, χωρὶς αὐτὸ νὰ σημαίνῃ ὅτι τὰ «Χέρια πάνω στὴν πόλι» εἶναι μειωμένης καλλιτεχνικῆς ἀξίας».

Γιαν. Κς

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ Α. Ε.
ΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟ·Ι·Α

Δ)π "ΜΙΑΟΥΛΗΣ"

Ἑκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ καὶ ὥραν 8ην ἑσπερινὴν διὰ ΚΕΡΚΥΡΑΝ — ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ — ΑΝΚΩΝΑ.

Ἑκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ καὶ ὥραν 8ην ἑσπερινὴν διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ — ΚΩ — ΡΟΔΟΝ.

Πρακτορεῖον: ΧΑΡΑΛ. ΜΕΣΣΗΝΗ
Ὄθωνος — Ἀμαλίας 55. Τηλ. 38-89 καὶ 21-85

ΔΙΑ ΣΑΜΗΝ — ΙΘΑΚΗΝ
ΜΕ ΤΟ ΥΠΕΡΠΟΛΥΤΕΛΕΣ ΠΛΟΙΟΝ
FERRY BOAT
«ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ»

Διὰ ΣΑΜΗΝ καθημερινῶς 2 μ.μ.
Διὰ ΣΑΜΗΝ, ΙΘΑΚΗΝ Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον
Ἐκ ΣΑΜΗΣ καθημερινῶς 9 π.μ.
Ἐξ ΙΘΑΚΗΣ Τετάρτην, Παρασκευήν, Κυριακὴν 7 π.μ.

ΕΚΤΑΚΤΑ ΘΕΡΙΝΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

Ἕκαστον Σάββατον: ἐκ Πατρῶν 2 μ. μ. καὶ 12 μεσονύκτιον
Ἐκ Σάμης 9 π. μ. καὶ 6 μ. μ.
Ἑκάστην Κυριακήν: Ἐκ Πατρῶν 2 μ. μ. καὶ 11 μ. μ.
Ἐκ Σάμης 9 π. μ. καὶ 6μ.μ.

Διὰ ΠΟΡΟΝ Κεφαλληνίας ἀπὸ Πάτρας ἑκάστην Τρίτην, ὥρα 2 μ. μ. καὶ ἀπὸ ΠΟΡΟΝ ἑκάστην Παρασκευήν, ὥρα 9.30 π.μ.

Προγραμματίσατε τὰς ἐκδρομάς σας στὴ μαγευτικὴ Κεφαλλωνιά, αὐθημερὸν ἑκάστην Κυριακήν.

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον
ΤΣΙΜΑΡΑΣ — ΠΥΛΑΡΙΝΟΣ — ΦΙΛΙΠΠΑΤΟΣ
Ὄθωνος — Ἀμαλίας καὶ Ἀράτου. Τηλ. 27—83

ΑΤΜΟΠΛΟ·Ι·Α ΚΑΒΟΥΝΙΔΟΥ Α. Ε.

Δ)Π «ΠΟΛΙΚΟΣ»

Ταχύτης 17 μιλίων

ΓΡΑΜΜΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Κάθε ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 9ην ἑσπερινὴν διὰ Σάμην, Ἰθάκην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον. Εὐκολίαι FERRY BOAT.

Κάθε ΚΥΡΙΑΚΗΝ 11ην ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ, Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.

Πρακτορεῖον
ΙΩ. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ
Ἑρμοῦ - Ὄθωνος Ἀμαλίας 47β
Τηλ. 32-35

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟ·Ι·Α
ΠΕΤΡΟΥ Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ

Δ)Π «ΗΠΕΙΡΟΣ»

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 3ην πρωϊνὴν διὰ Πειραιᾶ, Κρήτην, Ρόδον.

ΤΡΙΤΗΝ 2 πρωϊνὴν δι' Ἰθάκην, Φρίκες, Κάλαμον, Μύτικα, Μεγανήσι, Βασιλικήν, Λευκάδαν, Πρέβεζαν, Πάργαν, Παξούς, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

Δ)Π «Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ»
(ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ)

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 7ην ἑσπερινὴν διὰ Σάμην, Ἁγ. Εὐφημίαν, Φισκάρδο, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

ΔΕΥΤΕΡΑΝ 11 νυκτερινὴν διὰ Πειραιᾶ, Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Καρλόβασι, Σάμον, Χίον, Μυτιλήνην.

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον
Γ. Π. ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ
Ὄθωνος Ἀμαλίας 68, τηλ. 42-77

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ

Α)Π «ΑΤΡΕΥΣ»

ΠΑΤΡΑΙ — BRINDISI ἄνευ ἐνδιαμέσων λιμένων.

Κάθε ΔΕΥΤΕΡΑ — ΤΕΤΑΡΤΗ καὶ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8.30 μ.μ.

Τιμαὶ εἰσιτηρίων ἀπὸ δραχμὰς 350 καὶ ἄνω μετὰ φαγητοῦ καὶ κλίνης.

Τιμαὶ ναύλων αὐτοκινήτων ἀπὸ δραχμὰς 510.

Σημείωσις: Τὸ πλοῖον διαθέτει χῶρον διὰ 50 αὐτοκίνητα καὶ 1 PULMAN. Εὐκολίαι FERRY — BOAT. Ἄμεσος ἀνταπόκρισις εἰς Βρινδήσιον μὲ ἀναχωρήσεις Ἰταλικῶν σιδηροδρόμων.

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον
Γ. ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ
Ὄθωνος — Ἀμαλίας 68
Τηλέφωνον 42—77

Ἡ ἐν Ἑλλάδι ἀντιπροσωπεία τοῦ Γαλλικοῦ Οἴκου Η. Η. AYER, ἔχει τὴν εὐχαρίστησιν νὰ σᾶς γνωρίσῃ ὅτι ἡ εἰδικὴ αἰσθητικὸς τοῦ Οἴκου

κ. ΑΝΤΙΓΟΝΗ ΛΥΚΑ

θὰ εὑρίσκεται ἀπὸ 11 ἕως καὶ 14 Σεπτεμβρίου εἰς τὸ μυροπωλεῖον τοῦ κ.

Α. ΓΚΟΦΑ

εἰς τὴν διάθεσίν σας, διὰ νὰ σᾶς δώσῃ φιλικῶς κάθε πληροφορίαν διὰ τὴν περιποίησιν τοῦ προσώπου σας ὡς καὶ γιὰ τὸ νέο

MAQUILLAGE "BYZANTIN"

ποὺ λανσάρει μὲ ἐπιτυχίαν ἡ Η. Η. AYER στὸ Παρίσι γιὰ τὸ Φθινόπωρο καὶ Χειμῶνα 1963 - 1964.

Πραγματικὴ εὐκαιρία

●

BORGWARD (HANSA) STATION WAGON

μὲ ξένον ἀριθμὸν καὶ εἰς ἀρίστην κατάστασιν ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΤΙΜΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ

●

Πληροφορίαι
ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ 97
ΤΗΛ. 55 - 78

AUTO-MOTOR
(ΜΑΝΔΡΑ ΚΑΡΑΠΑΝΟΥ)

—Κάτι ποὺ ἔλειπε ἀπὸ τὴν Πάτρα

—Ὅ,τι σᾶς ἐνδιαφέρει ἀπὸ μεταχειρισμένα αὐτοκίνητα.

—Φορτηγὰ — Ἡμιφορτηγὰ — Ἐπιβατικὰ 1)2, 3)4, 1, 1½, 2½ τόν.

Ἐπίσης δεχόμεθα πρὸς πώλησιν παντὸς τύπου αὐτοκίνητα.

ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
ΕΚΘΕΣΙΣ: Ὁδὸς ΠΑΤΡΩΝ —ΠΥΡΓΟΥ (Ἰτέαι).
Πλησίον Ἀστυνομικοῦ Τμήματος ΤΗΛ. 58-18.
ΓΡΑΦΕΙΟΝ: Ὁδὸς ΓΟΥΝΑΡΗ 13. ΤΗΛ. 55-86 ΠΑΤΡΑΙ.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΑΠΟΘΗΚΗ ζητεῖται 100 περίπου τετραγωνικῶν μέτρων μεταξὺ τῶν ὁδῶν Πατρέως, Καραϊσκάκη, Τριῶν Ναυάρχων, Ὄθωνος Ἀμαλίας. Πληροφορίαι τηλ. 32-90.

ΑΓΟΡΑΖΩ διάφορα παληὰ χαρτιά, ψηλά, χονδρὰ καθὼς βιβλία — ἀρχεῖα καὶ περιοδικά. Κανακάρη 79, τηλ. 45-27.

ΕΝ ΑΙΓΙΩ διατίθεται οἰκόπεδον γωνιαῖον ἐπὶ πλατείας κεντρικῆς, κατάλληλον δι' ἀνέγερσιν πολυκατοικίας ἐπὶ ἀντιπαροχῇ. Πληροφορίαι τηλ. 6-06, ἰατρὸς Φ. Λυριτζῆς.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία πέντε δωματίων, τελείως ἀνακαινισθεῖσα καὶ μὲ ὅλα τὰ σύγχρονα μέσα Ρήγα Φεραίου 168. Πληροφορίαι Ἑρμοῦ 10, τηλ. 25-59.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀποθήκη κειμένη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγίου Γεωργίου 19, παραπλεύρως Ναοῦ Ἁγίου Νικολάου, καινουργής, ἐμβαδοῦ 6Χ15. Πληροφορίαι κ. Χρ. Παπαγιαννόπουλον, Καραϊσκάκη 163α

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὁ 1ος ὄροφος τριωρόφου οἰκίας, μὲ δύο προσόψεις ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κανακάρη — Παντανάσσης, ἀποτελούμενος ἀπὸ 6 κύρια δωμάτια, δωμάτιον ὑπηρεσίας, λουτροκαμπινέ, κουζίνας, χὼλ κλπ. βοηθητικοὶ χῶροι, ρεῦμα Ο3, κατάλληλος δι' ἰατρεῖον καὶ ἐπαγγελματικὴν στέγην. Πληροφορίαι Κανακάρη 160.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία εἰς κεντρικωτάτην θέσιν, 4 μεγάλα δωμάτια, κουζίνα, ντούς, Ο3 καὶ μεγάλοι βοηθητικοὶ χῶροι. Πληροφορίαι 46-02.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μονοκατοικία ἀνατολική, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Χαριλάου Τρικούπη 51, 4 κυρίων δωματίων, κουζίνας, χώλ, κήπου καὶ λοιπῶν χρειωδῶν. Πληροφορίαι ἐντός.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀνώγειον, γωνιαῖον, ἀνατολικὸν καὶ ἀνεξάρτητον διαμέρισμα, 5 κ. δωμάτια, λούξ, χὼλ μεγάλο, κουζίνα, λουτροκαμπινέ, Ο3, τηλέφωνον καὶ λοιποὺς πλουσίους βοηθητικοὺς χώρους. Παραχωρεῖται καὶ δι' ἐπαγγελματικὴν στέγην ἢ ἰατρεῖον. Ἐνοίκιον λογικόν. Πληροφορίαι τηλ. 49-68.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Ἠλεκτρικὸν ψυγεῖον Ἀμερικανικὸν — πλυντήριον «Χοῦβερ - Ματίκ» — Ραδιοπικὰπ (ἔπιπλον) STRAUS, ὅλα εἰς ἀρίστην κατάστασιν πωλοῦνται, εἰς τιμὰς εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Νικαίας 67, Ἁγία Τριάς, 9—12 π. μ. καὶ 4—7 μ.μ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ εἰς συμφέρουσαν τιμὴν διαμέρισμα εἰς 5ον ὄροφον πολυκατοικίας ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἕλληνος Στρατιώτου 58, ὑπὲρ λούξ, ἐκ τριῶν κυρίων δωματίων, χὼλ λίαν εὐρύχωρον 4Χ5, λουτρὸν πλῆρες, κουζίνα ὑπερπολυτελείας, θυροτηλέφωνον, νερὰ ζεστά - κρύα θέρμανσι κεντρική, μπὰρ πρωτότυπον ξένης προελεύσεως, ἄριστον δι' ἄνετον κατοικίαν μὲ θέαν μαγευτικὴν πρὸς θάλασσαν καὶ βουνόν, ἀνελκυστὴρ κλπ. Σημείωσις: Κοινόχρηστα μηδαμινά. Πληροφορίαι συμβολαιογραφεῖον Χρ. Κόττα, τηλ. 21-22, Κανακάρη 179, τηλ. 50-32 καὶ ἰδιοκτήτην δ)λον Κωτσιοῦρον Ἴσωμα Πατρῶν ἢ πολυκατοικίαν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀρτοποιεῖον. Πληροφορίαι Συντεχνία Ἀρτοποιῶν Πατρῶν, Καραϊσκάκη 89α, τηλ. 20-18.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δωμάτια κεντρικά, ἐπιπλωμένα. Πληροφορίαι Κορίνθου 248 Β.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀπὸ 20ῆς Σεπτεμβρίου ἀνώγειος οἰκία ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ναυαρίνου — Καποδιστρίου λοὺξ ἐξ 6 δωματίων, κουζίνας, λουτροῦ, Ο3 καὶ λοιπῶν χρειωδῶν. Πληροφορίαι Κανακάρη 85, τηλ. 59-55 (ΕΒΓΑ).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀνώγειος οἰκία λούξ, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Γεροκωστοπούλου καὶ Κανακάρη γωνία, ἄνωθεν πλατείας Γεωργίου, ἐξ ὀκτὼ δωματίων, κουζίνας, λουτροῦ, Ο3 κλπ., χρειωδῶν, κατάλληλος δι' ὀδοντιατρεῖον ἢ ἄλλο ἰατρεῖον ἢ οἱανδήποτε ἄλλην ἐπιχείρησιν. Πληροφορίαι Καθαριστήριον Ἀπαράμιλλον πλατεῖα Γεωργίου Α΄ 40, τηλ. 38-90.

ΕΚΛΕΚΤΑ ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ. Κορίνθου 280, τηλ. 26-52, Κ. Δημόπουλος.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα κεντρικὸν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ ἀριθ. 20. Πληροφορίαι Ἑρμοῦ 40.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον ἐπιπλωμένον διὰ σοβαρὸν κύριον. Πληροφορίαι Σισσίνη 4Β.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἐκ 4 κυρίων δωματίων, μετὰ κουζίνας, ἀποθήκης καὶ λοιπῶν βοηθητικῶν χώρων, λουτροκαμπινέ, μὲ Ο3. Ἐνοίκιον λογικόν. Πληροφορίαι Μαιζῶνος 5.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἀνώγειος, ἐκ τριῶν δωματίων, κουζίνας, ρεύματος Ο3 καὶ λοιπὰ χρειώδη. Καποδιστρίου 22. Πληροφορίαι Ἑρμοῦ 83, Θεόδ. Μιχαλόπουλον.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γωνιαία, καινουργής, ἰσόγειος οἰκία 4 κυρίων δωματίων, κουζίνας κλπ. χρειωδῶν, ρεῦμα Ο3, θερμοσίφωνον. Πληροφορίαι Γούναρη 55, καφενεῖον, τηλ. 38-56.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου ἰσόγειον γωνιαῖον διαμέρισμα ἐκ 3 δωματίων, χώλ, Ο3 καὶ λοιπῶν χρειωδῶν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Παναχαϊκοῦ καὶ Καποδιστρίου 85α. Πληροφορίαι Ἁγ. Ἀνδρέου 95, τηλ. 30-16.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μονοκατοικία ὑπὲρ λούξ, ἀνατολικομεσημβρινή, ἐκ 4 μεγάλων δωματίων, προχώλ, χὼλ λίαν εὐρύχωρον, κουζινοτραπεζαρία, λουτρὸν πλῆρες λούξ, μετὰ αὐλῆς καὶ λοιπῶν βοηθητικῶν χώρων, Ο3 καὶ γραμμῆς τηλεφώνου. Πληροφορίαι κ. Μιχαὴλ Βουτσινᾶν Ἁγίας Σοφίας, Πάροδος Θ6, ἀριθ. 8, (κάτωθι Μπύρας Μαράτου).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀσκληπιοῦ 4 (στενὸ Σταμπουλοπούλου) ἐξ ἑπτὰ δωματίων, λουτροῦ, κουζίνας, ἠλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως Ο3, ταράτσας καὶ λοιπῶν χρειωδῶν. Πληροφορίαι Ρήγα Φεραίου 106, τηλ. 39-75.

ΕΠΙΠΛΑ μοντέρνα, φθηνά, ἐγγυημένα καὶ μὲ μεγάλες εὐκολίες πληρωμῆς Κ. Γαλιατσᾶτος — Ἔκθεσις ἄνω μέρος Πλατείας Ὑψηλῶν Ἀλωνίων 16 — Ἐργαστήριον Κανακάρη 156 (παραπλεύρως πρακτορείου αὐτοκινήτων).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ τρία (3) δωμάτια ἐπὶ ἀνωγείου οἰκίας μετὰ κουζίνας, αὐλῆς, ἡλιακωτοῦ, πλυσταρίου καὶ λοιπῶν χρειωδῶν, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κορίνθου 49Α, μὲ λογικὴν τιμήν. Πληροφορίαι Δημ. Ὑψηλάντου 1, τηλ. 42-69.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία λοὺξ εἰς κεντρικωτάτην θέσιν, Πατρέως 14, ἐκ 5 δωματίων, δωματίου ὑπηρεσίας, λουτροῦ, πλυντηρίου, μεγάλης βεράντας κ.λ.π. βοηθητικῶν χώρων μὲ ἐγκατάστασιν τηλεφώνου. Πληροφορίαι δικηγορικὸν γραφεῖον Θάνου Μιχαλοπούλου, Μαιζῶνος 147, τηλ. 29-35.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ἐργάτριαι γυναικείων φορεμάτων δι' ἐργασίαν κατ' οἶκον ὡς καὶ μαθήτριαι διὰ κοπτικήν, ραπτικὴν δωρεάν. Ἐξασφάλισις ὕπνου. Πληροφορίαι Κολοκοτρώνη — Ρ. Φεραίου 54, τηλέφ. 57-62.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρεσία μὲ καλὰς συστάσεις διὰ δύο ἄτομα. Πληροφορίαι Α. Βαρβαγιάννην, Γεωργίου Ὀλυμπίου 71.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μικρὸς διὰ τὸ παντοπωλεῖον Χρ. Φραντζῆ, Μεσολογγίου 10.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ παιδιὰ 15—16 ἐτῶν δι' ἐργασίαν. Πληροφορίαι Χαραλάμπη 93.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρεσία 18—40 ἐτῶν. Μισθὸς δραχ. 800 μηνιαίως. Πληροφορίαι Ἁγίου Νικολάου 48, ἐπιπλοποιεῖον Ἰωάν. Μπατίστα.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρεσία. Συστάσεις ἀπαραίτητοι. Μισθὸς πολὺ καλός. Πληροφορίαι οἰκία Σπηλιοπούλου Μαιζῶνος 154, τηλ. 26-08, ἀπὸ 8—11 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ δάνειον 20 χιλιάδων δραχμῶν μὲ ἀσφάλειαν δεκαπλασίαν, εἰς ἰδιοκτήτην καλῆς περιουσίας, διὰ μικρὸν χρονικὸν διάστημα. Πληροφορίαι Γ. Ράθωσην, καφενεῖον Κουτρουμπάνου Πλατεῖα Γεωργίου Α΄, τηλ. 35-32.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μικρὸς παῖς διὰ καφενεῖον, μὲ προϋπηρεσίαν. Πληροφορίαι καφενεῖον «Λευκάς» Ὄθωνος Ἀμαλίας — Πατρέως, τηλ. 20-36.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μανταρίστρα καλτσῶν διὰ τὸ κατάστημα ὑφασμάτων καὶ νεωτερισμῶν Γεωργ. Η. Σταυροπούλου, Ἑρμοῦ 86, τηλ. 52-18.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ κορίτσι 15—17 ἐτῶν, Μαιζῶνος 100, Ἀθηναϊκὴ ἀγορά.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρεσία διὰ 4 ἄτομα. Συστάσεις ἀπαραίτητοι. Μισθὸς 700 δρχ. μηνιαίως. Πληροφορίαι Ἁγ. Νικολάου 36β, τηλ. 38-79.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρεσία ἐσωτερική, μὲ καλὰς συστάσεις. Μισθὸς πολὺ καλός. Πληροφορίαι τηλ. 32-87.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πρὸς ἐνοικίασιν 40—50 στρέμματα χωράφι γαλλικά, νὰ ἔχῃ καὶ σπιτάκι, ἀπὸ Βάρδα μέχρι Βαρθολομιὸ Ἀμαλιάδος. Συνάντησις καθ' ἑκάστην ἀπὸ 8 π. μ. μέχρι 4 μ.μ., κτῆμα Σταματοπούλου, Λεχαινά.

ΜΟΝΑΔΙΚΗ εὐκαιρία: Λόγῳ ἀναχωρήσεως, ἐνοικιάζονται εἰς Μέρτεζα Ἀχαΐας: 1) Δενδροπερίβολον ἐκ στρεμ. 25 μὲ νερὸ τρεχούμενο. 2) Ἄμπελος συνεχομένη ἐκ στρεμ. 4. 3) Ἀγρὸς συνεχόμενος ἐκ στρεμ. 15 μετὰ οἰκίας πρὸς διαμονὴν καὶ φρέατος. Πληροφορίαι Ἀπ. Γεωργόπουλον Μέρτεζα, Γεωργ. Γεωργόπουλον Δημαρχεῖον.

ΟΙΚΟΠΕΔΑ μοναδικῆς εὐκαιρίας πωλοῦνται εἰς Καμίνια Ζαβλανίου πρὸς 60 δρχ. κατὰ πῆχυν. Νερό, φῶς, δρόμος. Εὐκολίαι πληρωμῆς. Μεσῖται ἀποκλείονται. Πληροφορίαι Μπύρα Μαράτου, τηλέφ. 34-19, ὧραι 9—12 π.μ. καὶ 5—7 μ.μ.

ΟΙΚΟΠΕΔΑ πωλοῦνται εἰς Ἐγγλέζικα, Κοινότητα Παραλίας, πλησίον τῆς θαλάσσης καὶ τῆς Παιδικῆς Ἐξοχῆς «ἡ Ἐλπὶς» μὲ νερὸ καὶ ἠλεκτροφωτισμό. Τιμαὶ προσιταὶ εἰς πάντα. Πληροφορίαι ἐκεῖ εἰς Δημήτριον Ρουγκάλαν, στάσις λεωφορείου 22. Ἐνταῦθα συμβολαιογράφον Δημ. Παπαδημητρίου, Κανακάρη 141, τηλ. 29-08.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κρεοπωλεῖον συνοικιακὸν μὲ ἐξησφαλισμένην πελατείαν. Πληροφορίαι τηλ. 30-43.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλεκτομηχανὴ Λουμπιὲ ἑξάρα, εἰς ἀρίστην κατάστασιν. Πληροφορίαι Μπουκαούρη 148.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον εἰς κάτω πόλιν καὶ εἰς προνομιοῦχον θέσιν σχεδὸν 300 πήχεις μὲ πρόσοψιν πολὺ μεγάλην καὶ μὲ ὅλα ὅ,τι χρειάζεται, εἰς τιμὴν μεγάλης εὐκαιρίας καὶ μικρὰν εὐκολίαν. Πληροφορίαι Γ. Ράθωσην, καφενεῖον Κουτρουμπάνου Πλατεῖα Γεωργίου Α΄, τηλ. 35-32.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κεντρικὸν οἰκόπεδον, ἀνατολικόν, μετὰ κτισμάτων πρὸς κατεδάφισιν, ἐκτάσεως 130 τ.μ. καὶ προσόψεως 10 μέτρων. Τιμὴ 200 χιλιάδες. Πληροφορίαι Μαραγκάκης, Βότση 46α, τηλ. 51-62.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάστημα εἰς κεντρικὸν μέρος. Πληροφορίαι κτηματομεσιτικὸν γραφεῖον Ἀνδρέου Ἀγγέλη Παντανάσσης 18Α, τηλ. 38-85.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οἰκόπεδα εἰς θέσιν Κοτρώνι, τιμὴ ἐκτάκτου εὐκαιρίας, λόγῳ ἀναχωρήσεως, νερό, φῶς, ἠλεκτρικόν, συγκοινωνία ἀστική. Πληροφορίαι Νόρμαν καὶ Κανακάρη 24.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδα εἰς συνοικίαν Γιαμᾶ μὲ νερό, ἠλεκτρικὸ καὶ μὲ εὐκολίας πληρωμῆς. Πληροφορίαι Κορίνθου 416 κ. Κ. Χαλκιόπουλον.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία ἀνώγειος, καινουργής, ἀντισεισμική, ἀποτελουμένη ἐκ δύο κατοικιῶν, μαγαζί, ἔχει μεγάλον οἰκόπεδον μὲ διάφορα δένδρα, προοπτικὴ διὰ τρίτον ὄροφον. Πληροφορίαι Κολοκοτρώνη 25.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ 30 στρέμματα ἀγρὸς μονοκόμματος, εἰς θέσιν Λάππα μετ' ἀγροικίας καὶ φρέατος. Εὐκολίαι πληρωμῆς. Πληροφορίαι Ν. Καράμπελαν, Ἀλισσόν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία 3 δωματίων, νεόκτιστος, ἄνωθεν ἐργοστασίου Σκεπαρνιά, Ἑβραιομνήματα, μὲ ὅλα τὰ κομφόρ. Πληροφορίαι Μαιζῶνος 255.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδα ἐγγὺς Ἐργατικῶν Κατοικιῶν. Νερό, φῶς ἀστικὴ συγκοινωνία. Πληροφορίαι τηλ. 46-02.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οἰκόπεδα κείμενα μεταξὺ τῶν ὁδῶν Βύρωνος, Βορείου Ἠπείρου καὶ Ἀργυροκάστρου. Πληροφορίαι Γ. Π. Κοσμᾶν, δικηγόρον, Δημ. Βότση 45.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ 20 οἰκόπεδα μονοκόμματα ἐκ 250 πήχεων ἕκαστον εἰς τιμὴν ἐκτάκτου εὐκαιρίας, λόγῳ ἀναχωρήσεως. Γίνονται καὶ εὐκολίαι πληρωμῆς. Πληροφορίαι Ν. Ζαφειρόπουλον, Μαιζῶνος 67, τηλέφ. 44-67.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ AGOYSTA (τρίκυκλος) μετὰ καρότσας κλειστῆς, εἰς καλὴν κατάστασιν καὶ εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Κανακάρη 114, Π. Πατρίδην, τηλέφ. 51-53.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο αὐτοκίνητα OPEL ΚΑΠΙΤΑΝ τὸ ἕνα μοντέλο 1962 β΄ ἑξαμήνου, τὸ ἄλλο μοντέλο 1961 β΄ ἑξαμήνου DE LUX ὡς καὶ ἄλλα αὐτοκίνητα. Πληροφορίαι Ἀράτου 4, κ. Γεωργιάδην τηλέφ. 32-73.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδα 300 μέτρα ἄνωθεν τῆς νέας «Πατραϊκῆς», μὲ νερὸ καὶ ἠλεκτρικὸ ρεῦμα ἐντὸς τῶν οἰκοπέδων. Ἡ ἐξόφλησίς των εἰς 12 μηνιαίας δόσεις καὶ ἄνευ προκαταβολῆς. Ἐπωφεληθῆτε τῆς εὐκαιρίας. Πληροφορίαι παντοπωλεῖον Παν. Βεσκούκη, ὁδὸς Κορίνθου 398 τηλ. 40-21.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰνοβάρελα δένδρινα, Ἁγίου Νικολάου 70, τηλ 56-15.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αὐτοκίνητον μισοῦ τόννου, μοντέλο 1959, μάρκας «SIMCA» μετὰ ραδιοφώνου. Πληροφορίαι Ἑρμοῦ 88.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα εἰς νέαν πολυκατοικίαν, ἐκ 3 κυρίων δωματίων, λουτροῦ, χώλ, κουζίνας κλπ., εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι κ. Πᾶνον Νικολόπουλον, δικηγόρον, Κανακάρη 184, τηλ. 27-06.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εἰς τὴν ἐπὶ τῶν ὁδῶν Καρόλου - Κορίνθου, πλατεῖαν Πυροσβεστείου, νεοανεγειρομένην πολυκατοικίαν ἡ ὁποία θὰ εἶναι τὸ στολίδι τῶν πολυκατοικιῶν, πωλοῦνται διαμερίσματα τῶν 2, 3, 4 δωματίων. Πληροφορίαι εἰς τὸν γενικὸν ἀντιπρόσωπον κ. Ἰωάν. Παπανδρέου, Βότση 40β΄, τηλέφωνον 35-26. Ἅπαντα τὰ διαμερίσματα ἔχουν δέκτας τηλεοράσεως.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ραπτομηχαναὶ πολυτελείας, ποδοκίνητοι καὶ ἠλεκτροκίνητοι κεντήματος καὶ ραφίματος τελευταίου τύπου εἰς τιμὰς καταπληκτικὰς καὶ μὲ 36 δόσεις. Ὁμοίως ραδιόφωνα, πικάπ, μαγνητόφωνα, ἠλεκτρόφωνα, ἅπαντα ρεύματος καὶ μπαταρίας καὶ χίλια ἄλλα εἴδη. Τακτικαὶ παραλαβαὶ δίσκων. Ἀγοράζομεν ἢ καὶ ἀνταλλάσσομεν κάθε εἶδος μὲ ἄλλο τῆς ἀρεσκείας σας. Φ. Σπηλιωτόπουλος, Γεροκωστοπούλου 33, τηλ 32-34.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ βιτρίνες ἐξωτερικὲς κινητές, διαστάσεις 220 Χ80, κατάλληλες διὰ κατάστημα ψιλικῶν κλπ. Πρέσσα 10 τόννων, κατάλληλη διὰ τὴν κοπὴν μετάλλων. Πληροφορίαι Ἰωάννην Λαμπριανίδην, Κορίνθου 255, τηλ. 40-52.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἡ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Γαμβέττα 17, ἡμιανώγειος, ἐλευθέρα ἀνατολικὴ οἰκία, πλησίον Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, ἀποτελουμένη ἐκ 3 κυρίων δωματίων, κουζινοτραπεζαρίας, αὐλῆς, ἡλιακωτοῦ, ἀποθήκης, πλυντηρίου καὶ ὑπογείου. Πληροφορίαι κ. Ἀναστ. Παπαδᾶτον, τηλ. 21-44. Μεσῖται δεκτοί.

ΡΑΠΤΡΙΑΙ καὶ κόπτριαι ζητοῦνται ὡς ἐσωτερικαὶ διὰ συνεχῆ ἀπασχόλησιν. Πληροφορίαι «ΒΙΟΠΕΝ», Ρήγα Φεραίου 65, τηλ. 55-47.

ΣΤΕΦΑΝΑ — Βαπτιστικὰ — Μπεμπὲ στοὺς Ἀ)φοὺς Τσαβαλᾶ.

ΣΑΛΟΝΙΑ. Διαθέτομεν πλουσίαν συλλογὴν σαλονιῶν. Ἐπίσης ἀναλαμβάνομεν τὴν ἐπισκευὴν παλαιῶν τοιούτων. Εὐκολίαι πληρωμῆς. Παναγιώτης Γ. Μαρκάκης, Γούναρη 67, τηλ 45-82.

ΥΠΟΓΕΙΟΝ ἐνοικιάζεται, Ἁγίου Νικολάου 46 (κάτωθι μαιευτικῆς κλινικῆς), διαστάσεων 25Χ12 ἢ καὶ κατὰ τὸ ἥμισυ. Πληροφορίαι τηλ. 22-73.

ΨΥΓΕΙΑ πάγου «ΑΘΗΝΑΙ» ξύλινα, μετάλλινα καὶ ἠλεκτρικοῦ τύπου. Μεγάλη φῦξις. Οἰκονομία πάγου. Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος Κυριάκος Κυριακόπουλος, Μαιζῶνος 56.

ΚΥΡΙΕΣ ΜΟΥ,

Προτοῦ ντύσετε τὸ σπίτι σας μὲ κουρτίνες — στόρ ντιβανοκαλύμματα, σεμὲν καὶ λοιπά, ἐπισκεφθῆτε καὶ συμβουλευθῆτε τὸ Κατάστημα «ΜΥΣΤΡΑΣ»

Ἁγίου Νικολάου 7, Πάτραι

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ΝΥΜΦΙΚΑ

●

ΜΕΛΛΟΝΥΜΦΟΙ

Πολυτελέστατο νυμφικὸ μὲ γοῦστο καὶ τέχνη θὰ βρῆτε μόνον στὸ Ἀτελιὲ τῆς Ἄννας Γαλανοπούλου ἢ Κρεμμύδα, πτυχιούχου τῆς Σχολῆς Τσοπανέλη, ὁδὸς 3ου Ὀρειβατικοῦ 30 τέρμα Γερμανοῦ. Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ ἀπόλυτα. Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι

ΣΧΟΛΑΙ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ
Ν.Ε. ΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗ

SCHOOLS OF ENGLISH STUDIES
N.E. STRATEGAKI

Ἐγκεκριμέναι ὑπὸ τοῦ Κράτους Ὑπ' ἀριθ. 69658/27-9-59 Φ.Ε.Κ. 190 Τ.Β.

Α! ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΑΤΡΩΝ — ΠΑΤΡΕΩΣ 39 καὶ ΜΑΙΖΩΝΟΣ (ΓΩΝΙΑ)

ΝΕΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1963-1964

ΗΡΧΙΣΑΝ ΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ

★★★

ΑΙ ΣΧΟΛΑΙ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ "Ν. Ε. ΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗ"

ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῆς ΝΕΑΣ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ἐγκατέστησαν ἐνταῦθα Παράρτημα τῶν Σχολῶν των καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ΠΑΤΡΕΩΣ 39 καὶ ΜΑΙΖΩΝΟΣ, ΗΡΧΙΣΑΝ ΤΑΣ ΕΓΓΡΑΦΑΣ διὰ τὸ τμῆμα τῆς ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ.

Λίαν προσεχῶς θέλουν ἀκολουθήσει τμήματα ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ — ΙΤΑΛΙΚΩΝ — ΓΑΛΛΙΚΩΝ — ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΙΑΣ κ. λ. π.

ΑΙ ΣΧΟΛΑΙ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΔΙΑ ΤΗΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ 59658)27—9—51 Φύλ. Ἐφημερίδος Κυβερνήσεως 190 Τ. Β. ΛΥΠ. περιλαμβάνουν δὲ τὰς κάτωθι τάξεις:

Α΄ παιδικά — Β΄ παιδικά — Α΄ — Β΄ — C΄ — D΄ — Ε΄

ΩΣ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ LOWER AND PROFICIENCY

ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΡΩ·Ι·ΝΑ — ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ — ΒΡΑΔΥΝΑ
ΑΡΧΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ TOLLY GIRAUD - MASON

ΠΛΗΡΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΨΥΧΑΓΩΓΙΑΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΣΠΟΥΔΑΣΤΑΣ
ΣΥΝΕΧΕΙΣ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ ΥΠΟ ΜΑΘΗΤΩΝ ΔΙ' ΕΞΑΣΚΗΣΙΝ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ

ΕΙΔΙΚΗ ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΠΙΘΥΜΟΥΝΤΑΣ ΔΙΠΛΩΜΑ GAMBPIDGE

ΙΔΟΥ ΔΙΑΤΙ ΟΙ ΣΠΟΥΔΑΣΤΑΙ ΠΡΟΤΙΜΟΥΝ ΤΑΣ ΣΧΟΛΑΣ ΜΑΣ

1) Ἡ διδασκαλία γίνεται εἰς τὴν ΑΓΓΛΙΚΗΝ
2) Οἱ σπουδασταὶ πράγματι μαθαίνουν καὶ ΜΙΛΑΝΕ ΑΓΓΛΙΚΑ σωστά, γρήγορα (Μὲ τὸ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΟΝ σύστημα τῶν βιβλίων ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΣΧΟΛΩΝ «Ν. Ε. ΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗ»)
3) Ὁ ἀριθμὸς τῶν σπουδαστῶν ἑκάστου τμήματος εἶναι αὐστηρῶς περιωρισμένος καὶ ἐξασφαλίζεται οὕτως ἡ ταχεῖα ἐκμάθησις.
4) 150 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ σὲ κάθε γωνιὰ τῆς ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΝΩΡΙΣΑΤΕ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΜΑΣ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΤΕ ΤΗΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΝ ΜΑΣ
ΟΛΟΙ ΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΟΔΗΓΟΥΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΧΟΛΑΣ ΜΑΣ

●●●

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
Ἀπὸ 8 π. μ. ἕως 10 μ. μ. συνεχῶς εἰς τὴν Γραμματείαν τῶν Σχολῶν

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ

SCIENTIA POTESTAS EST

Τ. ΛΟΓΟΘΕΤΗ - Γ. ΖΕΡΒΟΥ ΣΠΕΤΣΕΡΗ - Χ. ΖΕΡΒΟΥ ΣΑΒΑΝΗ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 5 — ΤΗΛ. 44—18 — ΠΑΤΡΑΙ

Νέαι Τάξεις πρωϊναί, ἀπογευματιναὶ καὶ βραδυναὶ δι' ἀρχαρίους καὶ προκεχωρημένους ἄρχονται ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου.

Γίνονται δεκτοὶ καὶ μαθηταὶ τῶν ἀνωτέρων Τάξεων Δημοτικοῦ Σχολείου.

Τακτοποίησις Μαθητῶν εἰς πρωϊνὰς ἢ ἀπογευματινὰς Τάξεις ἀναλόγως τῶν ὡρῶν διδασκαλίας των εἰς τὰς Δημοσίας Σχολάς.

Προετοιμασία διὰ τὰ Διπλώματα LOWER καὶ PROFICIENCY τῶν Πανεπιστημίων ΚΑΙΜΠΡΙΤΖ καὶ ΜΙΤΣΙΓΚΑΝ.

Τὸ Πρόγραμμα περιλαμβάνει συστηματικὴν διδασκαλίαν τῆς Ἀγγλικῆς καὶ Ἀμερικανικῆς Φιλολογίας, Μεταφράσεις καὶ Γλωσσικὰς Ἀσκήσεις.

Πρωϊνὸν Τμῆμα Φιλολογίας διὰ Κυρίας.

Εἰδικὰ Τμήματα ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑΣ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΚΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ:

Καθ' ἑκάστην 10—1 καὶ 5—8